

## Le point de vue de Manda Tchebwa

Thèmes  
Francophonie

### Concept

---

Le webdocumentaire *Indépendances africaines*, documentaire conçu spécifiquement pour le web, offre un voyage dans 16 pays d'Afrique devenus indépendants en 1960. Pour découvrir chacune des capitales, l'internaute peut suivre un guide sur une journée et s'informer auprès de spécialistes en histoire, en économie, en musicologie, etc.

Ici, nous suivons monsieur Manda Tchebwa qui explique le vécu des Kinois, habitants de Kinshasa, la bouillonnante capitale de la République démocratique du Congo.

### Contenu

---

#### Version bas débit

Pour visionner le reportage, allez sur le site <http://independances.tv5monde.com/> puis en haut de l'écran à gauche sur « Cliquez ici pour accéder à une version bas-débit (html) du site ». Ensuite, dans la colonne de droite « Toutes les vidéos », choisissez le pays « Congo (RDC) », puis « 18 h : Au nganda » et « Le point de vue de Manda Tchebwa ».

#### Version haut débit

Pour visionner le reportage, allez sur le site <http://independances.tv5monde.com/>.

Cliquez sur « Galerie vidéo » en haut de l'écran, puis sur le « Congo (RDC) » (carte géographique). Choisissez la troisième vignette de la deuxième ligne « 18 h : Au nganda », cliquez sur « Bonus Vidéos », puis sur « Le point de vue de Manda Tchebwa » (première vignette).

**Durée de l'extrait :** 1'45

**Synopsis :** Explication donnée, par Manda Tchebwa, sur les Kinois, habitants de Kinshasa en République démocratique du Congo, qui s'intéressent beaucoup à la bière et à la musique.

### Notes

---

Le monsieur interviewé s'appelle Manda Tchebwa. Il est chroniqueur de musique de l'ancienne chaîne télévisée nationale : TV Zaïre. Actuellement, il est chercheur au conseil international de la musique (CIM) et directeur artistique du MASA (Marché des arts du spectacle africain). Il explique le vécu des Kinois en mettant l'accent sur le fait que ces derniers fréquentent deux espaces de distraction : le bistrot (le café) et le bar (lieu de spectacles).

### Transcription

---

La transcription se trouve en dernière page de ce document.

## Objectifs

---

- Objectifs communicatifs :
  - présenter et décrire un lieu, des objets,
  - donner des explications sur le vécu des habitants d'une ville.
- Objectifs (socio-) linguistiques :
  - utiliser le présent de l'indicatif (renforcement),
  - utiliser le vocabulaire exprimant l'émotion ou le sentiment.
- Objectif (socio-) culturel :
  - découvrir des informations relatives aux spécificités des habitants de Kinshasa.

## Liste des activités

---

**B1 Décrire une personne et le décor d'un lieu.** (Identifier dans la vidéo les éléments décrivant une personne et un lieu.)

Un arrêt sur image au début du document

**B1 Découvrir le document.** (Faire des hypothèses sur le contenu d'une vidéo.)

La vidéo en entier avec le son

**B1 Saisir le contenu global du document.** (Comprendre les principales informations d'une vidéo.)

La vidéo en entier avec le son

**B1 Découvrir les espaces de distraction des Kinois.** (Comprendre les informations détaillées d'une vidéo.)

La vidéo en entier avec le son

**B1 Comprendre un extrait du document dans le détail.** (Conjuguer les verbes à l'indicatif présent.)

La vidéo avec le son jusqu'à la 40<sup>e</sup> seconde

**B1 Présenter les habitants de sa ville.** (Expliquer les spécificités des habitants d'une ville dans leur vécu).

Après le visionnage

### Décrire une personne et le décor d'un lieu.

*La vidéo en entier sans le son*

**Niveau**

**B1**

Faire un arrêt sur l'image au début de l'interview.

*Faites l'activité 1 de la fiche apprenant : décrivez la personne et le décor du lieu où elle se trouve. À votre avis, qui est cette personne et de quoi va-t-elle nous parler ?*

Pistes de corrections/Corrigés :

La personne interviewée est vêtue d'une chemise blanche à manches longues. Elle est sereine et enjouée. Elle est assise dans un fauteuil et se trouve dans un salon (une pièce) peint en couleur marron. Derrière elle, on voit deux tables sur lesquelles sont déposées des œuvres d'art. En plus, un baffle est placé sur la table située à sa

droite et sous celle-ci se trouve un poste de télévision. La table qui se situe à sa gauche est couverte d'une nappe marron. Deux tableaux d'art sont accrochés sur le mur...

La personne interviewée parle des questions ayant trait à la culture, elle parle de l'art africain, elle parle de la littérature de son pays, elle parle des habitants de son pays, etc.

[Retour à la liste des activités](#)

## Découvrir le document.

*La vidéo en entier avec le son*

**Niveau**

**B1**

Visionner la vidéo avec le son.

*Faites l'activité 2 de la fiche apprenant : questions de compréhension globale.*

Pistes de corrections/Corrigés :

- C'est une interview.
- Kinshasa.
- Oui.

[Retour à la liste des activités](#)

## Saisir le contenu global du document.

*La vidéo en entier avec le son*

**Niveau**

**B1**

Visionner la vidéo avec le son.

*Faites l'activité 3 de la fiche apprenant : écoutez attentivement l'interview et lisez les informations contenues dans le tableau ci-dessous. Dites si l'information est vraie ou fausse en cochant la case correspondante.*

Pistes de corrections/Corrigés

Informations fournies par l'interview	VRAI	FAUX
Le Kinois fréquente deux espaces de distraction.	X	
Le bistrot est le lieu de spectacles.		X
Le nganda est le lieu où le Kinois va trouver son refuge, son réconfort et son plaisir.	X	
Il est très difficile de dénouer le couple bière-musique dans la ville de Kinshasa.	X	
Le bar donne aux Kinois l'occasion d'entrer en contact direct avec les vedettes de la ville de Kinshasa.	X	
Le bar est le lieu où le Kinois va partager une certaine convivialité avec ses amis du quartier.		X
Le bistrot est le lieu où on va se défouler ou noyer ses soucis.		X

[Retour à la liste des activités](#)

## Découvrir les espaces de distraction des Kinois.

Niveau

La vidéo en entier avec le son (2 fois)

B1

Visionner la vidéo avec le son.

Faites l'[activité 4](#) de la fiche apprenant : regardez la vidéo en entier et chassez les intrus dans la liste de mots proposée.

Regardez à nouveau la vidéo en entier. Lisez attentivement les informations reprises dans le tableau et faites correspondre les espaces de distraction des Kinois à leurs éléments caractéristiques.

Pistes de corrections/Corrigés :

- Son bonheur, son argent
- (1) **Bistrot**, c'est pour (a) partager une convivialité avec les amis, (c) revoir sa journée au côté des amis. (2) **Bar**, c'est pour (b) partager avec les musiciens et chanteurs de Kinshasa au sujet de leurs créations, (d) rencontrer éventuellement celle qui deviendra demain sa compagne de vie, (e) entrer en contact direct avec les vedettes de la ville de Kinshasa.

[Retour à la liste des activités](#)

## Comprendre un extrait du document dans le détail.

Niveau

La vidéo avec le son et sans l'image jusqu'à la 40<sup>e</sup> seconde

B1

Visionner la vidéo avec le son jusqu'à la 40<sup>e</sup> seconde.

Faites l'[activité 5](#) de la fiche apprenant : écoutez l'interview jusqu'à la 40<sup>e</sup> seconde et complétez le texte à trous avec les verbes conjugués à l'indicatif présent.

Pistes de corrections/Corrigés :

- Est – avez – trouvez – sont – constituent – peut – vit – disons – fréquente.

[Retour à la liste des activités](#)

## Présenter les habitants de sa ville.

Niveau

Après le visionnage

B1

Faites l'[activité 6](#) de la fiche apprenant : de la même façon que Manda Tchebwa, expliquez oralement (pendant deux minutes maximum) un fait caractéristique des habitants de votre ville ou de la ville de votre choix. Utilisez à cet effet le présent de l'indicatif et des mots qui expriment une émotion ou un sentiment.

[Retour à la liste des activités](#)

### **Activité 1 : Décrire une personne et le décor d'un lieu.**

Décrivez la personne et le décor du lieu où elle se trouve. À votre avis, qui est cette personne et de quoi va-t-elle nous parler ?

[Retour à l'activité](#)

### **Activité 2 : Découvrir le document.**

- Dites de quel type de document il s'agit. Choisissez la proposition qui vous semble bonne sur les cinq suivantes :
  - Magazine
  - Interview
  - Flash info
  - Émission musicale
  - publicité
  
- De quelle ville la personne en image nous parle-t-elle ?
  - Nganda
  - Kinshasa
  - Brazzaville
  
- Vos hypothèses de l'activité n° 1 sont-elles confirmées ?
  - Oui
  - Non

[Retour à l'activité](#)

### **Activité 3 : Saisir le contenu global du document.**

Écoutez attentivement l'interview et lisez les informations contenues dans le tableau ci-dessous. Dites si l'information est vraie ou fausse en cochant la case correspondante.

Informations fournies par l'interview	VRAI	FAUX
Le Kinois fréquente deux espaces de distraction.		
Le bistrot est le lieu de spectacles.		
Le nganda est le lieu où le Kinois va trouver son refuge, son réconfort et son plaisir.		
Il est très difficile de dénouer le couple bière-musique dans la ville de Kinshasa.		
Le bar donne aux Kinois l'occasion d'entrer en contact direct avec les vedettes de la ville de Kinshasa.		

Le bar est le lieu où le Kinois va partager une certaine convivialité avec ses amis du quartier.		
Le bistrot est le lieu où on va se défouler ou noyer ses soucis.		

[Retour à l'activité](#)

## **Activité 4 : Découvrez les espaces de distraction des Kinois.**

- Regardez la vidéo en entier et chassez les intrus dans la liste de mots ci-dessous.  
Pour le Kinois, un nganda est le lieu où il va trouver :
  - son réconfort
  - son bonheur
  - son plaisir
  - son refuge
  - son argent
- Enfin, regardez à nouveau la vidéo en entier. Lisez attentivement les informations reprises dans le tableau ci-dessous et faites correspondre les espaces de distraction des Kinois à leurs éléments caractéristiques (utilisez des flèches).

<b>Espaces de distraction des Kinois</b>	<b>Éléments caractéristiques (lieu pour...)</b>
1. Bistrot	a) pour partager une convivialité avec les amis.
	b) pour partager avec les musiciens et chanteurs de Kinshasa au sujet de leurs créations.
	c) pour revoir sa journée au côté des amis.
2. Bar	d) pour rencontrer éventuellement celle qui deviendra demain sa compagne de vie.
	e) pour entrer en contact direct avec les vedettes de la ville de Kinshasa.

[Retour à l'activité](#)

## **Activité 5 : Comprendre un extrait du document dans le détail.**

Écoutez l'interview jusqu'à la 40<sup>e</sup> seconde et complétez le texte à trous avec les verbes conjugués à l'indicatif présent.

Il ..... très difficile de dénouer le couple bière-musique dans la ville de Kinshasa. Aujourd'hui, vous n'..... qu'à faire un tour dans la ville. Le long des artères principales, eh bien, vous ..... autant de bistrots qu'il y a de nganda. Et ces nganda .....,

..... ce qu'on ..... appeler le sanctuaire de Kinois. C'est là qu'il va trouver son refuge ; c'est là qu'il va trouver son réconfort ; c'est là qu'il va trouver son plaisir, le plaisir d'être Kinois. Le Kinois ..... dans, ..... qu'il..... deux sortes de lieux, d'espaces de distraction (...).

[Retour à l'activité](#)

## **Activité 6 : Présenter les habitants de sa ville.**

De la même façon que Manda Tchebwa, expliquez oralement (pendant au plus deux minutes) un fait caractéristique des habitants de votre ville ou de la ville de votre choix. Utilisez à cet effet :

- le présent de l'indicatif,
- des adjectifs qui qualifient le caractère des habitants que vous décrivez,
- et/ou des mots qui expriment une émotion ou un sentiment.

Parmi les mots qui expriment les émotions et les sentiments, on peut citer : amour, joie, jalousie, timidité, humour, colère, courage, agressivité, bonheur, malheur, plaisir...

**Exemple n° 1 :** *Dans la ville de Kinshasa (capitale de la RDC), les gens sont pressés et anxieux tous les matins et tous les soirs parce que les transports en commun sont très rares. De 6 h à 10 h et de 18 h à 22 h, des millions de Kinois marchent le long des artères principales de la ville et se battent pour obtenir une place dans un bus ou un taxi. Souvent, les gens se bousculent, s'injurient ou s'attaquent pour entrer au plus vite dans un véhicule. Pendant la saison des pluies, c'est encore pire à cause de la boue, des inondations et du mauvais état des routes. Les chauffeurs profitent malheureusement de la situation pour faire ce que les Kinois appellent « le demi-terrain » : on ne les emmène pas jusqu'à destination, mais on leur fait tout de même payer le même prix ! Ceci provoque la colère des Kinois !*

[Retour à l'activité](#)

## Transcription

Il est très difficile de dénouer le couple bière-musique dans la ville de Kinshasa. Aujourd'hui, vous n'avez qu'à faire un tour dans la ville. Le long des artères principales, eh bien, vous trouvez autant de bistrotts qu'il y a de nganda. Et ces nganda sont, constituent ce qu'on peut appeler le sanctuaire du Kinois. C'est là qu'il va trouver son refuge ; c'est là qu'il va trouver son réconfort ; c'est là qu'il va trouver son plaisir, le plaisir d'être kinois. Le Kinois vit dans, disons qu'il fréquente deux sortes de lieux, d'espaces de distraction. Vous avez le petit bistrot du coin. C'est le café où on va partager une certaine convivialité avec les amis du quartier, avec les amis du coin. C'est là qu'on va revoir un petit peu sa journée au côté de ses amis et aussi peut-être des personnes de l'autre sexe. Et vous avez le lieu de spectacles. C'est le bar. Le bar, c'est là où on va entrer en contact direct, on va communier en « live », comme on dit, avec les vedettes de la ville de Kinshasa qui ne sont autres que ces merveilleux chanteurs et ces merveilleux musiciens qui ont..., qui nous émerveillent à travers leurs œuvres qu'on écoute toute la journée sur des supports enregistrés, à la radio, à la télévision. Mais, le bar nous donne cette occasion de les rencontrer physiquement et de partager avec eux leurs créations. C'est le lieu où on va se défouler, et c'est là qu'on va noyer aussi ses soucis. C'est là qu'on va aussi peut-être rencontrer celle qui deviendra demain sa compagne de vie.

[Retour](#)